

市の人口と予算

【人口・世帯】<8月1日現在> 合計=150,109人 (+97) ( )内は前月比 男=74,564人 (+34) 女=75,545人 (+63) 世帯=52,543世帯 (+60) 【予算】<8月1日現在> 一般会計=35,310,000千円 特別・企業会計=25,014,387千円

市立博物館で企画展 「ながれやまの宝物」開催中

市立博物館では、企画展「ながれやまの宝物」を開催しています。博物館のおよそ18,000点にのぼる収蔵品の中から、約700点を厳選し、原始時代から現代に至るまでの流山と関わりのある「宝物」を展示しています。

また、企画展に合わせ、流山の発展に大変関わりの深い「みりん」についての講演会も行います。

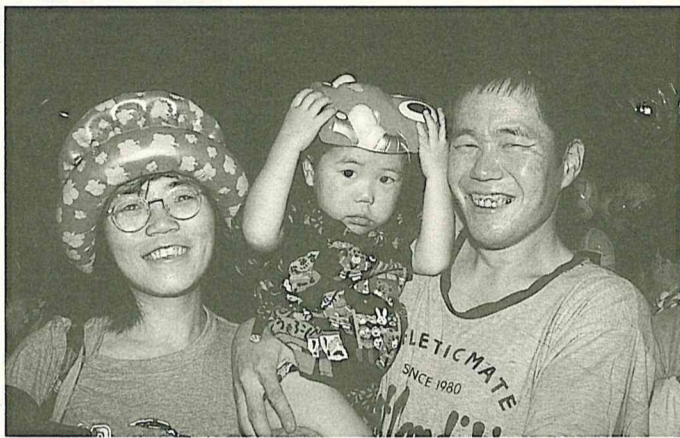
【企画展】

期間 平成12年3月12日(日)まで 時間 9時30分～17時 場所 市立博物館 入場料 無料

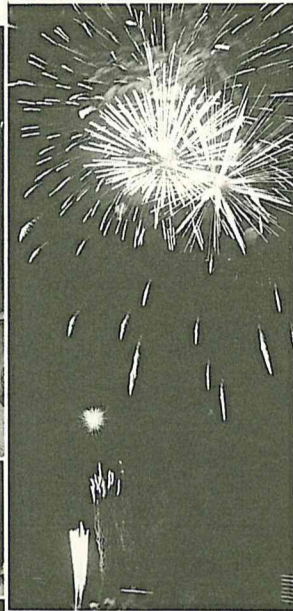
【講演会】

日時 8月28日(土)13時30分～ 場所 中央図書館 演題 流山みりんの経済史的意義 申し込み 電話で市立博物館へ 市立博物館 ☎59-3434

多くの市民が訪れ展示を見入っている



会場はたくさんの笑顔があふれていました



流山の夏の風物詩 市民の笑顔咲く花火大会

流山の夏の風物詩として市民に親しまれている「流山花火大会」が七月三十日、江戸川堤で行われ、およそ十三万人の人出でにぎわいました。

これは、雨による河川の増水で、打ち上げが一週間延期になり、まさに待ちに待った花火大会。

夕闇迫った午後七時過ぎ、市仏教青年会による川施餓鬼と、とうとう流山で開幕。さまざまな願いを込めたとうとうが川面に揺れました。

そして、内藤花火大会会長や流山市長などの点火でいよいよ打ち上げがスタート。赤、青、緑と、色とりどりのスターマインなどおよそ三千五百発が打ち上げられ、夜空

を彩りました。

会場には、友達と来ている中学生や若いカップル、小さい子の手を引いた家族連れなど、子どもからお年寄りまで、さまざまな年齢層の人たちが訪れ、皆、一様に夜空を見上げ、光と音に酔いしれていました。

そして、夜空に咲いた大輪の花火に、見物人の笑顔が会場をそこかしこに咲いていました。

フィナーレは、川を挟んで対岸まで伸びた五百メートルにもおよぶ「ナイアガラの滝仕掛花火」。輝く光の帯が滝のように水面に降り注ぎ、幻想的な光景に連日の熱帯夜をしばし忘れられました。

日ごろの心構えが肝心!

防災訓練に参加を

8月29日

いざ地震が発生したとき、被害を最小限に食い止めるためには、何よりも日ごろの備えと心構えが大切です。

このため市では、大地震発生を想定した「総合防災訓練」を今月二十九日午前十時

から西初石小学校で開きます。当日は、会場周辺の自治会をはじめ、市、防災関係機関(警察、陸上自衛隊、NIT、東京電力、市医師会など)が参加し、災害時に最も重要な避難誘導訓練をはじめ、一一九番通報訓練、初期消火訓練などを市民の皆さんと一緒にやります。

また、子どもたちにも楽しみながら防災訓練に参加してもらおうと、白バイとの記念撮影コーナーやぬり絵コーナーなどを設けます。

地震は、いつ発生するかわかりません。いざという時、慌てず機敏な行動で被害を最小限に食い止めるためにも、多くの市民の皆さんの参加をお願いします。



子どもたちも参加して初期消火訓練

※当日午前十時に、訓練の開始を知らせる花火を打ち上げるほか、関係車両などが一斉にサイレンを鳴らします。市民の皆さんの理解と協力をお願いします。 団総務課 ☎50-6067

きょう15日は終戦記念日

いつまでも語り継ごう 平和の大切さ

平和都市宣言 昭和三十二年一月一日 流山市

きょう十五日は「終戦記念日」。 恒久平和を願い、「平和都市宣言」をしました。 戦争で尊い生命を失った多くの人々に深い哀悼の意などを表す日です。 時代は、軍縮、核兵器廃絶へ向かっていると言われ、絶へないものの、世界の一部では、悲しいことに、いままな地域紛争などが続いています。 本市は、昭和六十二年に、

もう受け取りましたか 地域振興券

来月10日までに交付申請を

使用期限は

来月12日まで

地域振興券はもう受け取りましたか。地域振興券の交付期間もあと一か月を切りました。対象になると思われる方で、まだ申請していない方は、できるだけ早く、申請していただくといいです。また、地域振興券の交付を受けた方で、まだ、使用していない方は、九月十二日が使用期限ですので、それまでに使用するようになさってください。なお、対象になるかどうか分からないという方は、商工課へお問い合わせください。 交付期間 9月10日(金)まで(土・日曜を除く) 時間 8時30分～17時 場所 市役所商工課 商工課 ☎50-6085



まちづくり創生塾

10月からスタート

塾生を募集集中



昨年行われたタウンウォッチング

「まちづくり創生塾」の塾生を募集しています。この10月からスタートする創生塾の参加者については、既に募集したところですが、定員に余裕がありますので追加募集します。

まちづくり創生塾は、まちづくりに参加できる地域の青年を育てようと、平成五年に誕生しました。今回の創生塾は、ことし十月から一年間にわたるカリキュラムによりスタートします。街並みを散策しながら環境や産業、福祉、教育など、それぞれテーマごとに「流山」を学ぶ予定です。なお、年齢制限はありません。

▽日程/カリキュラム①10月17日(日)/タウンウォッチングと街並み発見②11月21日(日)/タウンウォッチングと教育を考える③12月19日(日)/タウンウォッチングと福祉を考える④平成12年1月23日(日)/タウンウォッチングと産業を考える⑤同2月20日(日)/タウンウォッチングとリサイクルを考える⑥同3月26日(日)/成果発表と自主研究テーマの設定※カリキュラムの内容は予定▽対象/定員/市内在住・在勤・在学中1年を通して活動できる方/50人(多数抽選)▽申し込み/ハガキに住所、氏名、年齢、職業、電話番号、応募動機と学習したいことを明記し、8月31日までに〒270-0192流山市役所企画調整課(企画調整課 ☎50-6064

新しい委員決まる 市農業委員

公選の15人は無投票で

任期満了に伴う市農業委員会委員が、このほど改選され、新しい委員が決まりました。市農業委員会は、農地の利用関係の調整など農地に関する事務を行うため、二十二人の委員で構成されています。公選の委員については、七月十一日に選挙を行う予定でしたが、立候補の届け出が定数の十五人で

あったため無投票当選となりました。あつたため無投票当選となりました。議会議長の委員は七月十二日の臨時市議会にて五人が決定。また、農業関係機関からの推薦二人もそれぞれ決まりました。新しい農業委員は次のとおり。 ※五十音順 (敬称略) 【公選】藍川治助(前)4752 / 秋元修一(前)下花輪1437 / 秋谷博(前)駒木台502 / 石井勇(前)西深井367 / 伊藤敬輔(前)上新宿318 / 宇佐見茂(前)芝崎365 / 狼恒雄(前)美原41207 / 大作秀夫(前)小屋86 / 大塚侃(前)西深井237 / 高市正義(前)駒木134 / 高城敷(前)都府1134 / 戸部源房(前)野々下11350 / 野口正司(前)木野1335 / 堀江啓亮(前)三輪野山433 / 渡邊勇司(前)西平井1247 【議会の推薦】伊藤賢(前)北37 / 伊原清隆(前)思井477 / 伊原優(前)平方12314 / 田村義明(前)平方102

台2-11-9 / 中村好夫(前)西深井817-14 【農業関係機関の推薦】齊藤登(前)駒木379 / 坂巻正治(前)東深井461 7月21日に初の総会 会長には坂巻氏 改選後、初の市農業委員会総会が七月二十一日、市役所で開かれ、新会長などが選出されました。 【敬称略】

観光果樹園オープン 秋の味覚をひと足先に...

秋の味覚をひと足先にいかが—。秋の味覚を代表する「梨」と「ぶどう」のもぎとり直売を行う観光果樹園が、市内9か所でオープンしています。これは、流山で実った新鮮な果実を味わってもらおうと、市観光果樹組合が毎年行っているものです。料金は、梨が1キロ300円から、ぶどうが1キロ800円から。なお、天候や品種によってはもぎとりができない場合もありますので、各観光果樹園へ直接問い合わせを。

Table with 4 columns: 果樹園名, 取扱品目, 場所, 電話番号. Lists 9 locations like 奥富, 小倉, 楠木, etc.

国民年金 29日出張納付相談会 公民館など5会場 納め忘れていた国民年金保険料の納付と年金相談を受け付ける「納付相談会」を今月二十九日に各公民館などで行います。

この相談会は、保険料の納め忘れや届け出もれにより、障害基礎年金や遺族基礎年金、老齢基礎年金などの受給に影響が出るのを防ぐために行われます。 【日時】8月29日(日)10時~15時 【場所】①北部公民館 ②初石公民館 ③東部公民館 ④南流山センター ⑤市役所 【国民年金課 ☎50-6110

市発注の工物品販売 希望業者は登録を 受け付けは9月1日から 入札の対象とならない市発注の三〇万円以下の工事と八十万円以下の物品販売の契約を希望する業者の登録を行います。

特別児童扶養手当 障害児福祉手当 特別障害者手当 経過措置福祉手当 受給者は所得状況届の提出を 「特別児童扶養手当」「障害児福祉手当」「特別障害者手当」「経過措置福祉手当」の受給者を対象に、所得状況届(現況届)を九月十日まで受け付けています。

映画・公演 資格・求人 その他 第8回森の音楽会(マテン) 登録ホームヘルパー 資格・求人 子どもの育成連絡協議会主催 12時45分場所市総合体育館



情報BC

★印のあるものは市主催の掲載の申し込みは所定の用紙

講座・講演

女性就業技術講習会(ワープロ検定3級程度)
▽期間 9月20日・21日(全2回)
▽時間 10時30分～12時30分

カヌー初心者講習会 9月5日(日)9時30分～12時30分
江戸川。参加費3000円
用具一式貸し出し 園山 54-56059

家庭菜園なんでも教室(市民環境フォーラム流山主催)
8月28日(日)9時30分～12時
文化会館。参加費3000円
(会員無料) 園山 59-53266

【掲載ご希望の方は...】
このコーナーへ情報を掲載したながれやま情報BOX掲載申込書込みください。申込書は秘書広報課南流山センター、各福祉会館、森の総合体育館にあります。

展示

インドアバードウォッチングの集い(写真、絵、バードカービングなどの展示)
8月22日(日)14時～16時、初石公民館。入場無料 園山 野鳥同好会 54-6901

縦覧

運動公園周辺地区一体型特定土地区画整理審議会委員の選挙人名簿の縦覧
同審議会委員の選挙の実施にあたり、当該選挙人名簿を土地区画整理法施行令第21条の規定により縦覧します。

大会・試合

市民テニス大会(シングル)
①男子A(中・上級)
②男子B(初・中級)
9月11日・19日(男子)
9月12日・19日(市民球)
参加費2000円。28日まで申し込みを園山 54-5606

市民教養講座

来月4日から開講
ヒスイと貝塚から縄文時代を探る
市民教養講座(歴史シリーズ)の第一弾として、「ヒスイと三輪野山貝塚」講座を九月四日から開催します。

第136回 サロンコンサート
今月は27日に
▽日時=8月27日(金)12時15分～14時
▽場所=市役所市民ギャラリー
▽テーマ=晩夏によせて～ショパン没後150年～

善意用品交換セール
「お譲りします」「さがしています」とも希望者は、官製ハガキに番号、品名、住所、氏名、電話番号を明記して、23日までに市コミュニティ課へ。抽選は24日に行い、提供者から当選者に連絡します。

お譲りします
①女児服3箱(95～120cm)=1000円
②チャイルドシート=3000円
③ベビーゲート=3000円
④留守番電話(子機付)=3000円

さがしています
①マウンテンバイク(20～22インチ)=格安
②男児服(90～100cm)=格安
③幼児用三輪車=格安

歩いてみようかい12キロバートロ
▽日時=8月29日(日)6時～10時
▽集合場所=受付時間10時
江戸川台駅前西口広場/6時まで
連河水辺公園/6時15分まで

生涯学習ボランティア交流会
▽日程=9月11日・12日(土)
▽場所=県立流山青年の家
▽対象=定員=高校生以上

会員募集
弘誼桐風会(仕舞) 9月3日
水曜13時30分、初石公民館。月会費3000円

パンジーの会(手芸・パンフラワー)
毎月第2・4火曜13時～15時、東部公民館。月会費3000円

常磐自動車道測定結果(平成11年6月)
Table with columns: 項目, 若葉台, 西初石, 東初石, 青田
①騒音 時間 22, 117, 29, 45
②NO2 日 1(0), 2(0), 13(0), 1(0)



# 市民スケッチ

Vol.28

## 第20回市展会員記念賞を受賞した 藤平 重子 さん

第20回流山市展がこのほど行われ、多くの市民が訪れた。

この記念すべき展覧会には、市展会員記念賞を受賞した藤平重子さん(73)の「涼」がある。いかにも夏らしい色調の品のある作品である。藤平さんが日本画の手ほどきを受け、本格的に描き始めたのは昭和54年であった。幼い頃から絵が好きだったが戦後のどさくさで描く暇がなかった。しかし、ご主人の勤め先でデザインなどをしていたこともあり、絵の世界から離れることはなかった。今回の受賞を励みとし、生涯描き続けていきたいという。

写真と文・横村 克宏

第20回流山市展の会場に展示された自作の「涼」の前で。夏らしいさわやかな作品である。



### 市敬老会

## 9月5日から市内15会場で ～楽しい催しが盛りだくさん～

### 敬老会日程

| 開催日      | 会場      | 時間          |
|----------|---------|-------------|
| 9月5日(日)  | 流山小体育館  | 11:00～13:30 |
|          | 北部中体育館  | 10:30～13:30 |
|          | 長崎小体育館  | 10:30～14:30 |
|          | 西深井小体育館 | 10:30～14:30 |
|          | 南流山センター | 10:30～14:00 |
| 9月12日(日) | 八木南小体育館 | 10:30～13:40 |
|          | 東深井小体育館 | 10:00～13:30 |
|          | 鱈ヶ崎小体育館 | 11:00～14:00 |
|          | 向小金小体育館 | 10:30～14:30 |
| 9月15日(祝) | 西初石小体育館 | 10:00～13:00 |
|          | 八木北小体育館 | 11:00～14:00 |
|          | 新川小体育館  | 11:00～14:30 |
|          | 東小体育館   | 11:00～14:00 |
|          | 小山小体育館  | 11:00～15:00 |
|          | 流山北小体育館 | 11:00～14:00 |

お年寄りの長寿を祝う「市敬老会」を左表の日程で開きます。対象は、昭和四年九月一日までに生まれた七十歳以上のの方です。

対象者には招待状を郵送しますので、当日持参の上、ご

出席ください。なお、九月三日までに招待状が届かない場合は高齢者支援課へ連絡してください。

○高齢者支援課 ☎5016080

### 流山市・相馬市 姉妹都市交流

## 暑さを吹き飛ばす はつらつプレー

## スポーツで友好の輪 深める



交歓試合とはいえ真剣にプレーする選手たち



女子チームもファイトあふれるプレー

スポーツを通じて、姉妹都市の友好の輪をさらに広げようと、福島県相馬市と本市の子どもたちによる交歓試合が、七月二十四日から八月九日にかけて、両市を会場に開かれました。

交流を行ったのは、野球、サッカー、剣道。本市の上耕地運動場で行われた少年サッカー交歓試合には、相馬市から八チームの百四人が参加。女子サッカーチームやママさんチームも参加し、男子の子に負けないファイトあふれるプレーで会場を沸かせました。

そのほか、本市総合体育館では剣道が、また、本市の少年野球二チームが相馬市を訪れ、それぞれ交流を深めました。

この交流は、昭和六十年から行われているもので、今年で十五回目。

### 第13回相馬市長杯争奪少年野球大会

## 加岸ベアーズが 初優勝!

11月には県大会へ出場

準決勝で逆転のホームイン



第13回相馬市長杯争奪少年野球大会が、6月26日から市総合運動場などを舞台に行われました。参加したのは19チーム。7月20日に行われた決勝戦では、春に県大会3位となった長崎フレンズと加岸ベアーズが熱戦を展開。その結果、12対7で加岸ベアーズが見事、初優勝を飾りました。

優勝した加岸ベアーズは、11月に行われる第15回少年野球千葉県選手権大会に出場します。



優雅な調べを満喫する市民

## 一茶双樹記念館の邦楽コンサート 和楽器の調べで 夕涼み

和楽器の演奏を夕涼み気分楽しんでもらおうと、「邦楽コンサート」が一茶双樹記念館でこのほど開催されました。

演奏者は市文化協会邦楽三曲部の皆さん。夕暮れとともに庭園がライトアップされ、琴、三弦、十七弦、尺八が奏でる純和風の夕涼みがいよいよ始まりました。

源氏物語「夕顔の巻」を題材にした名作「夕顔」にはじまり、きくらのくらのメロディーをリズムカルにアレンジした「KAWAII三重奏」、「泉」などの名曲が次々と演奏されると、訪れた市民は優雅な演奏に酔いしれていました。

### 市小学校水泳競技大会

## 流山小が 総合優勝!



スタートの合図で一斉に飛び込む選手たち

真夏の太陽が照りつける中、29回を数える「市小学校水泳競技大会」が7月29日に流山市民プールで開かれました。

大会では、18種目が競われ、声がかかるほどの熱い声援が送られる中、流山小学校が見事、総合優勝に輝きました。

また、今大会の最優秀選手には、森龍之介くん(江戸川台小5年)と高木春菜さん(流山小5年)が選ばれました。